





# VALLINA

ODONTÓLOGO :-: :-: DENTISTA

CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3 A 7

EMILIO CASTELAR, 1, 2.º Frente al Banco de España

## Academia de Ntra. Señora de los Ojos Grandes

Dedicada a primera y segunda enseñanza, Magisterio, preparación para Correos, Comercio y demás carreras especiales.  
Clases de solfeo, canto, piano y gimnasia, por el método sueco.  
Profesorado de reconocida competencia y práctica en la enseñanza.  
Dotada de material científico moderno.

Este Centro, no perdonando sacrificios de ninguna clase en lo que a la obra educativa se refiere trasladó su domicilio a la calle de la Ruanueva, núm. 19, donde cuenta con amplias e higiénicas aulas, espaciosos patios y magnífico jardín para recreo de sus alumnos.  
En cumplimiento de los preceptos de la moderna Pedagogía, desde el próximo Septiembre, y en beneficio de los alumnos de primera enseñanza, se estarán celebrando clases de gimnasia sueca y solfeo.

SÓLIDA INSTRUCCIÓN ESMERADA EDUCACIÓN RELIGIOSA  
Alumnos internos, externos y medio pensionistas.—Pídanse Reglamentos.—Ruanueva, núm. 19.—LUGO

Trebada el ilustrado Abogado D. Manuel Ayalos y Cardo.

### CAFÉ MODERNO

Desde hoy se sirven helados en este establecimiento a los precios siguientes:

- Para niños.—Vasos chicos, 10 céntimos.
- Leche, chicos, 25 idem.
- Idem, grande, 50 idem.
- Limon, chicos, 25 idem.
- Idem, grande, 50 idem.
- Mantecados superiores, chicos, 40 idem.
- Idem, grande, 80 idem.

Durante la primera quincena de Julio pasado celebraron animadas romerías en la Habana, las sociedades gallegas de Instrucción «Vivero y su Comarca», «Hijos de Meiras» y «Taboada, Chantada y Puertomarín».

### SECCION RELIGIOSA

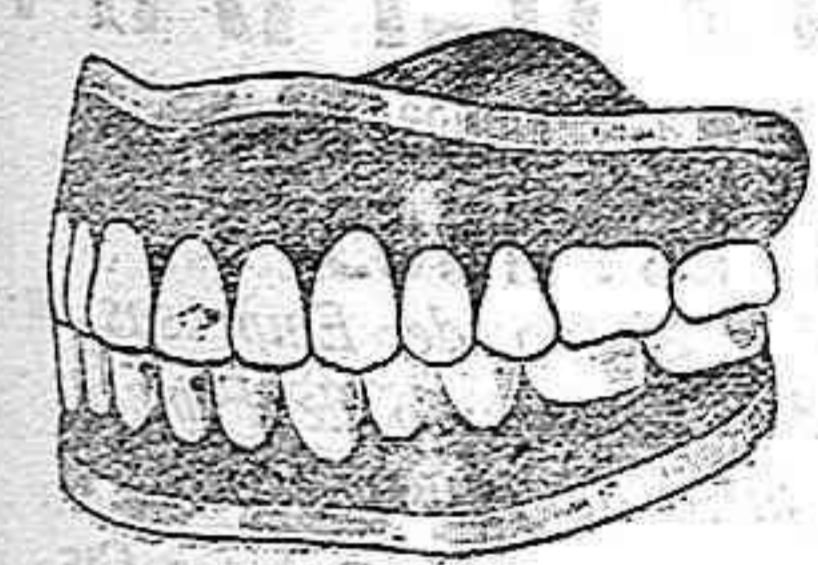
Santos de hoy.—Santos Anastasio, Milrón Paulo y Julián.

## EL PROGRESO

DIARIO POLÍTICO Y DE INFORMACIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN		ADVERTENCIAS	
Largo, un mes, una pta.		Anuncios y reclamos a precios convencionales.	
Feria, un trimestre, 4		La correspondencia al Administrador.	
Idem, un año, 16		No se devuelven los originales.	
Ultramar y extranjero, 19			

Redacción, Administración e Imprenta de EL PROGRESO: 6. MANUEL BECERRA, 6.—LUGO



## HONORIO MANSO RODRIGUEZ

Médico-Cirujano y Odontólogo

ARMANÁ, 3 Y 5.-2.º

Construcción de dentaduras artificiales de todos los sistemas conocidos.—Puentes, coronas de oro y dientes a pivot.—Orficciones y empastes de todas clases.—Obturadores y pladares artificiales.—Corrección de anomalías dentarias.—Restauración de ambos maxilares.

### CONSULTA GENERAL MÉDICO-QUIRÚRGICA

y especial de enfermedades de la

BOCA Y DIENTES, GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Horas: de nueve a una y de tres a siete

NOTA.—Las extracciones y demás operaciones que se ejecutan en esta Clínica, son sin dolor, valiéndose para ello de anestésicos completamente exentos de peligro para el paciente.  
OTRA.—Dichas operaciones se realizan con arreglo a las más rigurosas prácticas de asepsia y antisepsia.

## SUS AGUAS

El eminente químico Dr. Casares Gil, las considera como el prototipo de las Ácido-Bicarbonatadas Sódico-Líticas. El salto Dr. Ramón y Cajal, las clasificó entre las más puras y de excelentes condiciones higiénicas. Las eminencias médicas las recomiendan como eficacísimas para la litiasis renal y hepática, cálculos vesicales, enfermedades del aparato urinario, estómago, hígado e intestinos. Especialísima para la diabetes, artritis y gota.

# CABREIROÁ

## SU BALNEARIO

- Anhidrido carbónico. . . . . 1,87459
- Bicarbonato sódico. . . . . 2,90994
- Idem Lítico. . . . . 0,04470

Médico-Director: Dr. ARGÜELLADA, de Madrid  
Temporada oficial: de 15 de Junio a 30 de Septiembre

Es uno de los mejores de España. Su Gran Hotel tiene magníficas habitaciones, salón de fiestas, espléndido comedor, selecta cocina, billar, salas de juegos, baños, etc.  
Hay capilla, extenso parque y garage.  
Precios: desde 7 pesetas en adelante.—El hotel estará abierto desde 1.º de Junio.—Tranvía particular lo une a Verín.—El viaje desde Orense se hace en cómodos automóviles de línea, en cuatro horas, y el Balneario tiene automóvil particular, a disposición de los señores agüistas.—Datos al Administrador del Establecimiento.

Las aguas de CABREIROÁ se venden en las farmacias de Iglesias y Compañía y Alonso Hortas; en el Economato y en la Cooperativa

## Sello instantáneo YER

Cura en 5 minutos el Dolor de Cabeza, en todas partes del Mundo, y Calma en el mismo tiempo cualquier dolor por fuerte y agudo que sea, Jaquecas, Neuralgias, Cólicos, Dolor de Muelas y Dientes, Dolores Reumáticos, etc.

Solo cuesta un real Pídanse en todas las farmacias.—DEPÓSITO GENERAL EN ESPAÑA: Pérez Martín y Compañía.—Madrid.

## ¡ATENCIÓN!

¿Se quiere ya aprender a tocar el acordeón UN NIÑO sin haber visto nunca el moderno y extraordinario instrumento de música "TANZBAR" puede ejecutar las más difíciles piezas musicales sin saber música TODO EL MUNDO MÚSICO

Es hermosísimo, de fabricación alemana y no tiene rival para juegos campestres, bailes improvisados, etc., etc.  
Es de reducido tamaño y de fácil transporte a cualquier parte, pues es como un acordeón corriente.  
Pídanse precios y condiciones al REPRESENTANTE para la provincia de Lugo Don José María Martínez Pastor Díaz, 29 (Relojería) VIVERO

Arriendo Desde 1.º de Enero del año próximo, se arriendan los bajos y el cuarto piso de la casa núm. 6 de la calle de M. Becerra. Informará el Sr. D. Martín E. Rúa y el Administrador de este periódico.

Bombas químico-minerales y primeras materias para los mismos, clases extras. MARCELINO MENÉNDEZ FANO Riego de Agua, 22.—CORUNA

## LUIS VINARDELL

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos Piedra y Mármol Artificial

### ARTÍCULOS PARA LA CONSTRUCCION, SANEAMIENTO Y ORNAMENTACION

Despacho: Alcalá, 12, MADRID.—Teléfono, 1.153. Fábrica: Calle de Narciso Serra, 6 (Pacífico). Teléfono, 880.

# GRAN ADELANTO



La lámpara OSRAM se fabrica hoy con filamento de hilo estirado irrompible (último invento en la fabricación de lámparas metálicas), que la hace tan resistente como las antiguas de carbón.

La nueva lámpara OSRAM es hoy la ÚNICA que resiste a todas las sacudidas, sobretensiones y manipulaciones bruscas, pudiéndose considerar como irrompible.

## De venta en Lugo: Joyería de Manso

Moderno surtido en aparatos para luz eléctrica

## COMPañIA MADRILEÑA DE URBANIZACION

Fundadora de la CIUDAD LINEAL (1894)

SU PLAN INDUSTRIAL consiste: 1.º En la combinación de varios negocios, cada uno de ellos bueno de por sí, que mutuamente se favorecen, compra, parcelación y venta a plazos de terrenos (seis millones de metros cuadrados) y vías férreas (17 kilómetros en construcción y 38 en explotación), construcción, compra y venta a plazos de hoteles de lujo, burgueses y obreros con preferencia en la proximidad de sus vías férreas, abonando 9 por 100 de interés anual por la parte que en cada año queda pendiente de pago, suministros de agua y de electricidad con preferencia a las fincas rústicas y urbanas, y negocios auxiliares, imprenta, tejares, parque de diversiones, viveros y almacenes.  
2.º En compensar los resultados de los negocios de éxito lento, vías férreas y suministro de agua, con los de éxito rápido, terrenos, construcciones, suministro de electricidad, negocios auxiliares y almacenes.

### COLOCACION DE CAPITAL, SUSCRIBIENDO:

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS 6 por 100 DE 500 PTAS. NOMINALES		LIBRETAS DE LA CAJA DE AHORROS, NOMINATIVAS Y AL PORTADOR	
4 485 pts. de 1 a 25	Obligaciones interés efectivo 6'18 % anual	RENTAS LIBRES	voluntad interés anual de 3 por 100
4 489 " de 26 a 50	" " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	seis meses, " " de 5 por 100	un año, " " de 6 por 100
4 475 " de 51 a 100	" " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	dos años, " " de 6'50 por 100	tres años, " " de 7 por 100
4 470 " de 101 a 200	" " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	cuatro años, " " de 7'50 por 100	cinco años, " " de 8 por 100
4 475 " de 201 a 400	" " " " " " " " " " " " " " " " " " " "		
4 480 " de 401 en adelante	" " " " " " " " " " " " " " " " " " " "		

Banqueros de la Sociedad: SRES. URQUIJÓ Y COMPAÑIA

Pedir más detalles a las Oficinas: Lagasca, 6, bajo, de 9 a 12.—Ciudad Lineal, de 2 a 7  
Apartado de Correos 411, Madrid

# LA SALUD

# CASA DE BAÑOS

Rubine, 22, (Riazor).-LA CORUÑA-  
Propietario: DON RAMÓN BORRERO

Es la mejor casa de baños de España. Lo prueba el diploma de honor obtenido en el curso nacional

Dos médicos de reconocidísimo prestigio prestan servicio gratuito á los clientes de la casa. En ésta no falta ninguno de los más modernos adelantos que se emplean en los casos que la Clínica prescribe á los enfermos el tratamiento hidroterápico, ni ninguna de las comodidades que pueda apetecer el más exigente turista. En amplias habitaciones, bañadas de luz solar, con excelentes condiciones de higiene, independientes entre sí y clasificadas en 1.ª y 2.ª, hay 60 pilas de mármol, destinadas á agua de mar ó dulce á la temperatura deseada; minerales termales de Lugo, Cartallo, Cuntis, La Toja (con sus sales naturales) Artejo, Caldas de Reyes, Archena, Moigas, Lecina, Puente Viejo, etc.; gelatinoso, salado, alcalino, almidón, tresa ácido carbónico, (utilísimo á las enfermedades del corazón, etc.). Especialidad en la preparación de baños artificiales, á cuyo frente se encuentra el competente farmacéutico D. Julio Morillo. En amplia sala de duchas se administran de agua de mar ó dulce, fría ó caliente, escocesa circular, ténada, de vapor, tremantina y mineral termal, según indicaciones y casos. Las instalaciones de electroterapia, masaje, pulverizaciones é inhalaciones, se encuentran en departamentos á parte. Posee esta casa una espaciosa, limpia y segura playa para los baños de oleaje, con elegantes y cómodas cabañas. Desde la preciosa «serre», que domina un panorama encantador, se divisan las frecuentes entradas y salidas de los pesqueros trasatlánticos, y á la par que es dicha «serre» centro de animadas tertulias, es punto de vista inusual para contemplar el desfile de bañistas y paseantes de la Concha de Riazor. Al servicio del Bañero hay un personal competente y escogido para garantía de los nadadores.

Es LA SALUD la casa de baños más concurrida de la población y sin disputa la más preferida por los innumerables forasteros que á esta ciudad afluyen huyendo de los calores estivales del Centro de España

## C. G. Trasatlantique

### Vapores correos franceses á gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña

**Á New York** el 6 de cada mes.  
Vapor MEXICO el 6 de Agosto  
Vapor SAINT LAURENT el 6 de Septiembre

**Á Puerto Rico y Santiago de Cuba** cada cuatro domingos.  
Vapor MONTREAL el 11 de Agosto  
Vapor QUEBEC el 8 de Septiembre

**Á la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California** el 22 de cada mes.  
Vapor LOUISIANE el 22 de Agosto  
Vapor HUDSON el 22 de Septiembre

**Á la Habana y Veracruz** el 23 de cada mes.  
Vapor LA NAVARRE el 23 de Agosto  
Vapor ESPAGNE el 23 de Septiembre

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª ordinaria y carga.

**Á París, con billete de ferrocarril desde Saint-Nazaire**

**REGRESO:**  
Vapor ESPAGNE el 25 de Agosto

**Á Burdeos**  
Vapor QUEBEC el 26 de Agosto

Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben presentarse en la Agencia de la Compañía dos días antes de la salida, avisando de antemano para reservarse cabida.—Para informes de pasaje y carga:

Nicandro Fariña.-LA CORUÑA

## Compañía del Pacífico

VAPORES CORREOS INGLESES

Salidas de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaiso y otros puertos del Pacífico hasta El Callao.—Próximas salidas:

	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Vapor Oriana	12 de Agosto	13 de Agosto
Orissa	26 de Agosto	27 de Agosto
Ortega	9 de Septiembre	10 de Septiembre
Oropesa	23 de Septiembre	24 de Septiembre

Todos de gran tonelaje y de dos hélices. Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

La conducción á bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía. Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para señoras, fumadores, bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda deica y todos los adelantos. Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país. Agentes generales de la Compañía,

SOBRINOS DE JOSÉ PASTOR

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, n.º 49.  
Dirección en Vigo: Velázquez Moroso, n.º 4

## COMPAÑÍAS HAMBURGUESAS

PUERTO DE LA CORUÑA

LINEAS DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de SUD AMÉRICA

Próximas salidas para RÍO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

14 de Agosto	Rápido KOENIG WILHELM II
18 de id.	Rápido BAHÍA BLANCA
27 de id.	Correo SANTA ELENA
31 de id.	Rápido CAP FINISTERRE
11 de Septiembre	Rápido CAP ARCONA

Servicio de CUBA Y MÉXICO

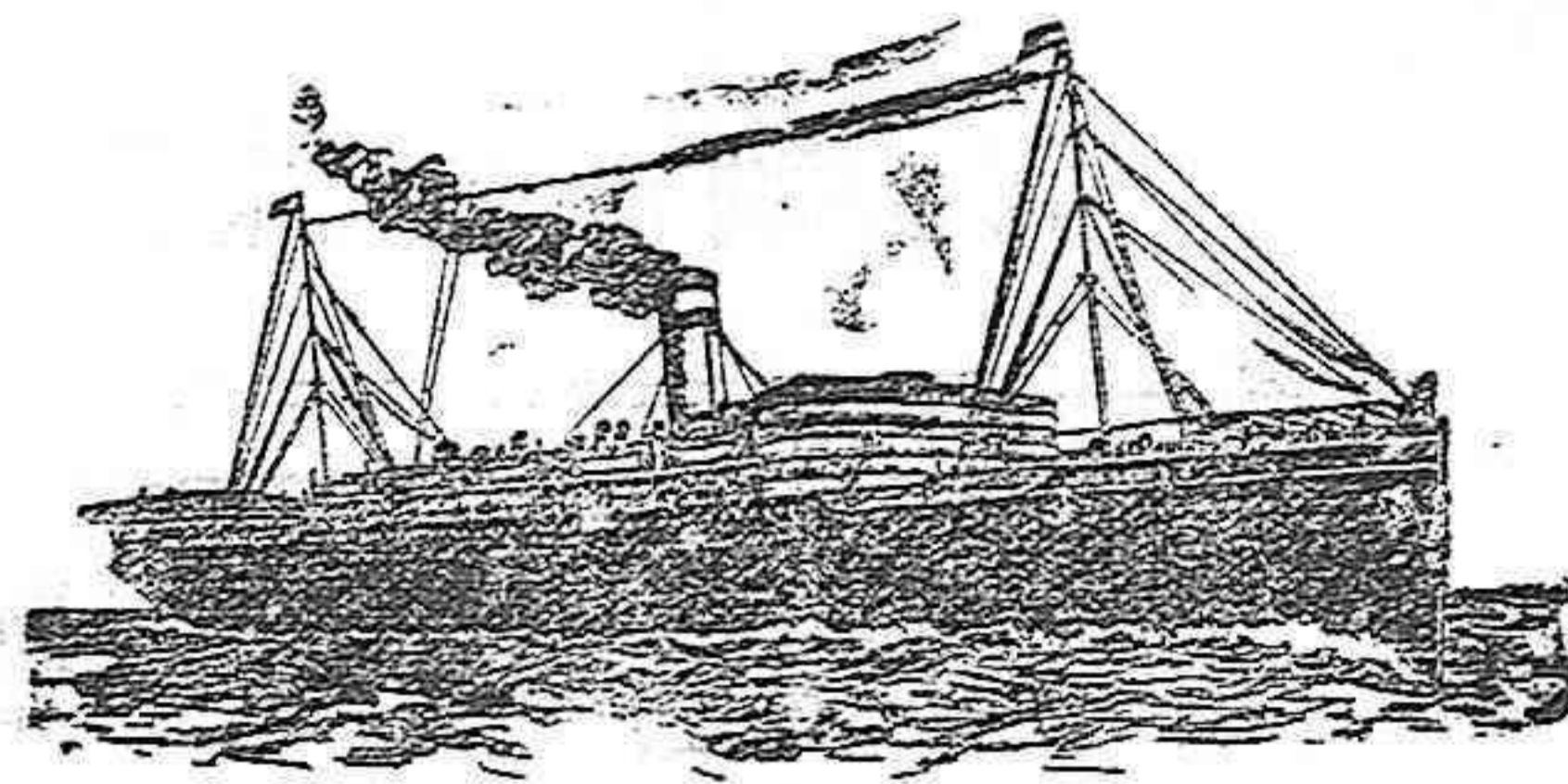
Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

14 de Agosto	Correo WANGESWALD.
18 de id.	Rápido KRONPRINCESSIN CECILIE
4 de Septiembre	Rápido IPIRANGA
21 de S. piembre	Rápido FUERST BISMARCK

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda pedir cabida con la posible anticipación.

Dirigirse para informes á los Agentes generales en la Coruña,

EDUARDO DEL RIO Y C.ª, Cantón pequeño, 9 y 10  
LA CORUÑA



## Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos

AL BRASIL Y RÍO DE LA PLATA

Próximas salidas de la CORUÑA para BRASIL, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Vapor rápido FRISIA, el 17 de Agosto

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Precio del pasaje en 3.ª clase: 120 PESETAS (más los impuestos)

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DIAS DE ANTICIPACION.—El Consignatario,  
D. RAMUNDO MOLINA, Marina, 22, la Coruña  
Representante general de la Compañía en España.

## Cuartilla de cotizaciones

### LA BOLSA

Madrid 16 20'30.

Fondos públicos	
4 por 100 perpétuo interior fin corriente.	85 35
Diferentes séries.	87 40
Amortizable al 5 por 100 al contado.	102 75
Acciones	
Banco de España.	450 50
Compañía Arrendataria de Tabacos.	292 00
Resineras.	45 00
Altos Hornos, de Vizcaya.	29 07
Azucareras preferentes.	42 75
id. ordinarias.	16 00
id. obligaciones.	81 00
Cambios	
París vista (francos).	5 80
Londres vista (libras).	26 75

### NUESTROS MERCADOS

ÚLTIMOS PRECIOS

	Pesetas
Trigo, ferrado.	3 25
Centeno, id.	2 75
Maíz, id.	4 25
Cebada, id.	2 25
Castañas, id.	4 50
Habas blancas, id.	4 50
Patatas, quintal.	5 25
Tocino, libra.	1 40
Manteca, id.	1 25
Huevos, docena.	0 90
Vinos	
Gallego, litro.	0 50
Castellano, >	0 30
Valdepeñas, >	0 35

## FERIAS

En estos días ha tenido aumento el precio del ganado. En la última feria de Lugo hubo buenas cotizaciones.

Julio, 17, 1912.

## Compañía Argentina DE LONDRES

Vapores rápidos á Montevideo y Buenos Aires provistos de dos hélices y triple hélice sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires:

El 19 de Agosto, vapor La Blanca

Precio del pasaje: 126 pesetas  
Para informes: Agencia general en La Coruña.

Vida de H. Hervada, Real, 14

## CAFÉ MODERNO

Tome V. café del Moderno y se convencerá de su excelente calidad.

Plaza de la Constitución, núm. 9  
—LUGO—

## NELSON-LINE

Vapores rápidos al Rio de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

Vapores	De la Coruña	De Vigo
Highland Brae	17 Agosto	18 Agosto
Highland Rover	31 Agosto	1 Sept. e.

Precio del pasaje en 1.ª clase, 600 pesetas

Precio del pasaje en 2.ª clase, 420 pesetas

Precio del pasaje en 3.ª clase, 120 10 pesetas

(más los impuestos)—(INCLUIDO IMPUESTOS DE TRANSPORTE)

Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de primera y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan á bordo camareros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

Nota.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse, en Vigo, á D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, á D. NICANLRO FARINA.

## LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL



### Compañía de Seguros Reunidos

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

47 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la Vida.—Seguros contra Incendios

Esta gran compañía nacional ha satisfecho por sí nuestros de incendios la considerable suma de

Pesetas 150.811.122 19 céntimos

Subdirector en la provincia de Lugo: VICENTE CANOURA, calle de Manuel Becerra, 6, principal.—LUGO.

## LA CATALANA

Sociedad española de seguros contra incendios, á prima fija

FUNDADA EN 1865

(Acordada su inscripción en el Registro de Empresas autorizadas por Real orden del Ministerio de Fomento de fecha 3 de Julio de 1909)

### GARANTÍAS

	Pesetas	Cts.
CAPITAL SOCIAL	5.000.000	—
Reservas	1.500.000	—
Reservas	1.000.000	—
Reservas	1.162.966	32
Reservas	2.418.573	12
Reservas	14.015.368	33

### Domicilio social:

BARCELONA.—Rambla de Cataluña 15 y Cortes 624

Autorizada la publicación por la Inspección de Seguros en 14 de Marzo de 1911.

Sub-Comisión principal en Galicia: ALFREDO DE LA FUENTE Riego de Agua 19 al 23.—LA CORUÑA

Agente en Lugo: DON ROBERTO PEDROSA PÉREZ.

Representaciones y Agencias en toda la Región gallega

## Si va usted á la Coruña,

VAYA Á VISITAR EL BAZAR INGLÉS

No compre GORRA sinó allí, que las hay preciosísimas, impecables, de rico género y elegante corte inglés, por 2 pesetas; no compre ZAPATOS sinó allí, que los hay del modelo, clase y precio que usted quiere, desde 5 pesetas, todo suela; no compre SOMBRERO de paja, ya que allí los hay inmejorables y más baratos que en ningún otro establecimiento: á 3 pesetas.

¿De lo demás? Cuanto usted quiera en bisutería, en juguetes, en quincalla, en baulería... en lo que usted pueda imaginarse.

El BAZAR INGLÉS, ¿sabe? en la Calle Real, 98